

P O P E J O H N P A U L I I
POLISH CENTER

copyrights by the polish center 2006

Roman Catholic Church, Diocese of Orange

NOVEMBER 18, 2007, THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY

TIME ~ 18 LISTOPAD 2007, XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA

CENTRUM POLONIJNE IM. JANA PAWŁA II

MASS SCHEDULE:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm in English

Sunday Masses:

7:00am Tridentine Mass

9:00am in English

10:30am in Polish

Weekday Masses:

Tue-Fri 8:30am English

First Friday Masses and Adoration:

8:30am in English

7:30pm in Polish

PORZĄDEK MSZY ŚW.:

Msza Sobotnia

4:00pm w j. angielskim

Msze niedzielne

7:00am Msza Trydencka

9:00am w j. angielskim

10:30am w j. polskim

Msze poranne w tygodniu

od wtorku do piątku 8:30am

Pierwszy Piątek Miesiąca i Adoracja

8:30am w j. angielskim

7:30pm w j. polskim



Confessions
30 min be-
fore each
Mass
*

Marriages,
baptisms
by ap-
pointment



Director
Rev. George P. Blais
Assisting
Rev. Henry Noga SVD

Pastoral Assistant
Slavomir Zatoka

tel/fax: 714-996-8161
tel. 714-996-8130

e-mail: office@polishcenter.org
website: www.polishcenter.org
3999 Rose Dr, Yorba Linda,
CA 92886

**MESSAGE FROM THE DIRECTOR
XXXIII Sunday November 17 – 18**

On this the 33rd Sunday of Ordinary Time, our readings are more focused on the end times. This is due to the fact that next Sunday, the Feast of Christ the King is the last Sunday of our Liturgical Year. Although our readings speak of disaster and destruction, this is not to frighten us. It is merely to encourage us to reflect on our lives and prepare ourselves for the coming of the Lord Jesus.

We hear in the readings that we will be put on trial and be turned over to judges even by our family. The question that stands out in my mind is: "If I were put on trial to defend my faith, would there be enough evidence to convict me?" What I mean by this is; "Am I living a life that is consistent with the teachings of Jesus and His Gospel message?"

This week we celebrate Thanksgiving, a time to truly give thanks to God for His abundant blessings. Like the many examples of gratitude that we find in the Gospels, we are called to live our lives with a spirit of gratitude. There is a saying that I have heard many times that challenges and inspires me to reflect on the spirit of gratitude. It is; "If you are grateful, then live your life with gratitude." This means that we are to show others that we are grateful and we can do this by sharing the gifts that God has given us.

May God Bless you and Mary keep you.

Fr. George P. Blais

Fr. George P. Blais
Director

**Special Collection
National Needs Collection**

This week, the second collection is for the yearly National Needs Collection, which benefits three organizations. Catholic Campaign for Human Development, Catholic communication Campaign, and Catholic University of America. The Campaign for Human Development was mandated by the U.S. Bishops to address the root causes of poverty in America through promotion and support of community-controlled, self-help organizations and transformative education. The Catholic Communication is to contribute to the process of evangelization by fostering activities in relation to television, radio and other media, and through special projects of the Catholic press. 50% of this portion goes to assist the National Office of the USCCB and the remainder is for Catholic media within our own diocese. Catholic University of America is in Washington D.C. And this collection assists with academic scholarships for students who come from all 50 states and almost 100 countries. Please be generous in your support of these essential offices of the church in the U. S.

**SŁOWO NA NIEDZIELĘ
XXXIII Niedziela Zwykła 18 listopad**

W XXXIII Niedzielę roku czytania koncentrują się na końcu czasów. Dzieje się tak ponieważ za tydzień mamy uroczystość Chrystusa Króla i jest to ostatnia niedziela w tym roku liturgicznym. Pomimo iż czytania mówią o katastrofie i zniszczeniu to nie po to by nas przerazić, ale po to aby zachęcić nas do refleksji nad naszym życiem i przygotowania na przyjście Jezusa.

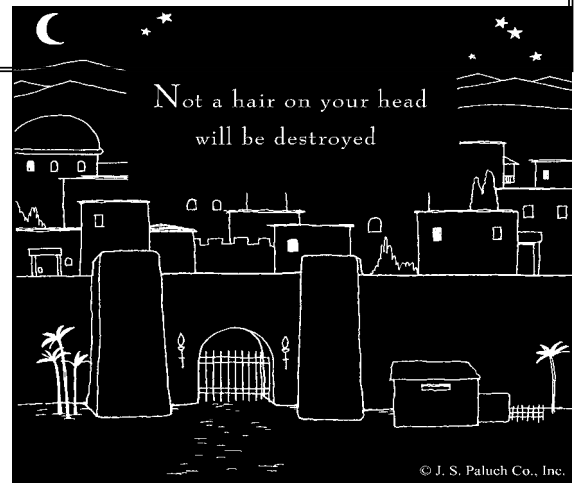
Słyszymy w czytaniach, że będziemy sądzeni i wydani na sąd nawet przez naszych najbliższych. Pytanie kóre nasuwa się to: "Gdybym był sądzony i miał bronić swojej wiary, czy wystarczyło by dowodów, żeby mnie skazać?" Inaczej mówiąc: "Czy żyję według nauk Jezusa i zawartych w Ewangelii?"

W tym tygodniu święto Dziękczynienia, czas podziękowania za dostatek błogosławieństw. Wiele znajdziemy przykładów w Biblii dotyczących składania podziękowań. Pamiętajmy o tym w naszym codziennym życiu. Mówi się że jeśli jesteśmy za coś wdzięczni powinniśmy żyć ofiarowując coś innym. To oznacza się powinniśmy się dzielić z innymi tym co otrzymujemy od Boga.

Niech Wam Bóg błogosławi i Maryja Panna ma w opiece,

Fr. George P. Blais

ks. George P. Blais
Dyrektor



TODAY'S READINGS

First Reading — For those who fear the name of the Lord, the sun of justice will arise (Malachi 3:19-20a).

Psalm — The Lord comes to rule the earth with justice (Psalm 98).

Second Reading — Those who are living in idleness are urged to do their work quietly and earn their own living (2 Thessalonians 3:7-12).

Gospel — "Many will come in my name, saying, 'I am he,' and 'The time has come.' Do not follow them!" (Luke 21:5-19).

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 33 Niedziela Roku

Czytania: Ml. 3:19-20; 2Tes. 3:7-12; Łk. 21:5-19

Przyjdzie czas...

Dzisiejszy fragment z prorocstwa Malachiasza, jak i z Ewangelii św. Łukasza skierowuje nasze myśli na przyszłość. Bo będzie jakiś czas. Przyjdzie jakiś dzień. *Dzień palący jak piec, a wszyscy pyszni i wyrządzający krzywdę będą słomą, więc spali ich ten nadchodzący dzień tak, że nie pozostawi po nich ani korzenia ani gałązki.*

Pismo św. W dzisiejszych fragmentach poucza też o sprawach ducha i moralności. Prorok mówi o pysznych i wyrządzających krzywdę jak ich spali nadchodzący dzień gniewu Bożego. Chrystus natomiast mówi o prześladowcach, którymi mogą być nawet rodzice i bracia, krewni i przyjaciele. Zbawiciel nie grozi im wprost, ale zapowiada swoim wyznawcom, iż im włos z głowy nie zginie, mówi o fiasku wszelkich poczynań prześladowców. Kara Boska sięga głębiej i dalej. Łatwiej mówić o zburzeniu świątyni, z której nie zostanie kamień na kamieniu. Ale to jest tylko symbol. Gdy wkracza w człowieka złość i niesprawiedliwość, dokomuje się w nim o wiele większe i głębsze spustoszenie.

Uświadamiamy sobie to wszystko nie po to, żeby się straszyć, lub obłudnie pocieszać, ale po to, żeby zobaczyć naszą słabość. Warto czasem nawet ogniem piekielnym przyświecać sobie drogę do zbawienia.

Juz za czasów Pana Jezusa ludzie chcieli dokładnego określenia czasu, lub znaku ostrzegawczego. Jezus nie odpowiedział wprost na pytanie. Dał natomiast szereg ostrzeżeń i rad. Nie należy wpadać w panikę i zaniepokojenie. Proponuje nam dziś Chrystus spokój i normalne, solidne wykonywanie swoich obowiązków wobec Boga i człowieka. *Przez swoją wytrwałość ocalicie wasze życie.*

Pod koniec roku liturgicznego Kościół stawia nam przed oczy nasz koniec i sposób reagowania nań prawdziwie chrześcijański. Stała gotowość - i spokojna codzienna praca. Jeżeli zaś tę receptę przyjmujemy, to przekonamy się, ile więcej zrobimy już tu na ziemi i o ile może przedłużymy nasze bytowanie w czasie i przestrzeni.

SPOTKANIE PO DOŻYNKACH

Spotkanie podsumowujące tegoroczne **Dożynki** – **wtorek 20-go listopada o godz. 7:30pm w małym hallu**. Przewodniczących i liderów poszczególnych grup szczególnie gorąco zapraszamy albo ujmując rzecz dosłownie: **OBECNOŚĆ OBOWIĄZKOWA**. Dziękujemy! Komitet Dożynkowy.

O POKORZE W OCENIE SAMEGO SIEBIE

1. Każdy człowiek z natury pragnie wiedzy, lecz cóż warta wiedza bez bojaźni Boga? Niewątpliwie lepszy jest skromny wieśniak służący Bogu niż dumny filozof, który o sobie nie myśląc bada ruchy ciał niebieskich. Ten, kto zna dobrze samego siebie, dostrzega własną brzydotę i nie lubuje się w ludzkich pochwałach. Gdybym wiedział wszystko, co można wiedzieć na świecie, a nie trwał w miłości, cóż by mi to pomogło w oczach Boga, który sądzić mnie będzie z tego, co czyniłem?

2. Ucisz w sobie nadmierną żądzę wiedzy, bo płynie z niej wielki niepokój i wielkie złudzenie. Uczeni pragną, aby ich widziano i chwalono, jacy to są mądrzy. Jest wiele rzeczy, których znajomość niewiele albo wcale nie przynosi duszy pożytku. Jakże niemądry jest ten, kto zabiega o wszystko, tylko nie o to, co służy jego zbawieniu. Nadmiar słów nie nasycza duszy, ale dobre życie uspokaja umysł, a czyste sumienie przybliży do przyjaźni Boga.

3. O ile więcej i lepiej umiesz, o tyle surowiej będziesz sądzony, jeżeli życie twoje w tym samym stopniu nie będzie świętsze. Nie nadymaj się z powodu sztuki czy wiedzy, lecz raczej lękaj się otrzymanej umiejętności. Jeśli zdaje ci się, że wiele umiesz i wiele rozumiesz, wiedz, że jest wiele więcej rzeczy, których nie wiesz. Nie przeceniaj swej wiedzy, przyznawaj się raczej do niewiedzy. Czemu miałbyś się wynosić nad innych, gdy tylu jest od ciebie uczeńszych i bardziej doświadczonych? Jeśli chcesz z pożytkiem się uczyć i wiedzieć coś naprawdę, znajdź radość w tym, że ludzie nie wiedzą o tobie i mają cię za nic.

4. Oto największa i najlepsza szkoła: poznać naprawdę samego siebie i odwrócić się od siebie. O sobie samym niewiele mniemać, a o innych zawsze jak najlepiej - to mądrość, to jest doskonałość. Nawet gdybyś widział, że ktoś jawnie grzeszy albo dopuszcza się zbrodni, nie powinieneś uważać się za lepszego, bo nie wiesz, jak długo wytrwasz w dobrym. Wszyscy jesteśmy ułomni, lecz ty nie sądz, że ktoś mógłby być bardziej ułomny od ciebie.

Tomasz a Kempis – O naśladowaniu Chrystusa

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63;
Lk 18:35-43

Tuesday: 2 Mc 6:18-31; Lk 19:1-10

Wednesday: 2 Mc 7:1, 20-31; Lk 19:11-28

Thursday: 1 Mc 2:15-29; Lk 19:41-44
Thanksgiving Day—Suggested:
Sir 50:22-24; 1 Cor 1:3-9; Lk 17:11-19

Friday: 1 Mc 4:36-37, 52-59; Lk 19:45-48

Saturday: 1 Mc 6:1-13; Lk 20:27-40

Sunday: 2 Sm 5:1-3; Ps 122; Col 1:12-20;
Lk 23:35-43

MĘCZENNIK KONFESJONAŁU

Sto lat temu zmarł św. Rafał Kalinowski, powstaniec styczniowy, zesłaniec, karmelita bosy. We wrześniu tego roku Senat RP uznał go za wzór patrioty i wychowawcy.

W Wadowicach do dzisiaj stoi zabytkowy konfesjonał, w którym spowiadał o. Rafał. Zakonnik uchodził za znakomitego spowiednika, poświęcającego każdemu wiele uwagi (rozmawiał z penitentem nawet przez kilka godzin). W jednym ze swoich dzieł napisał: „penitent za łzy miłości nabywa powódź z ran Zbawiciela, nędza grzeszna ustępuje łasce, ciernie zamieniają się w róże”. Podkreślał, że Bóg w swojej łasce wybacza zawsze i że chrześcijanin powinien zawsze wybaczać bliźniemu, nie szukając odwetu za poniesione krzywdy.

Jesienią 1907 r. ciężko zachorował, wymarznęty i przeziębiony po wielogodzinnym siedzeniu w zimnym i wilgotnym konfesjonale. Zmarł 15 listopada. W 1934 r. otwarto jego proces beatyfikacyjny. W 1983 r. Jan Paweł II ogłosił go błogosławionym, a osiem lat później świętym.

18 listopada w podkrakowskiej Czernej abp Józef Michalik odprawi przy grobie św. Rafała Kalinowskiego Mszę, która zakończy obchody roczne ku czci świętego.

Źródło: Tygodnik Powszechny

HEALING MASS

St. Angela Merici Charismatic Prayer Group invites you and yours to “Let Jesus Touch You” Healing Mass, celebrated by Fr. Alex Aclan, on Monday, November 26, at 7:15 p.m. at St. Angela Merici located at 585 S. Walnut (at Fir) in Brea. Fr. Aclan is Pastor at St. Madeleine in Pomona. He is a Celebrant, Convention speaker, Scripture teacher and is on the Board of Directors for SCRC. All those suffering physically, emotionally, spiritually, psychologically, or know others who are, are encouraged to come. Everyone is most welcome. Further information, please call Marnie at 562-697-0297 or Jan at 714-529-2277.

Individual prayer will follow the Mass where music will be by Healing Mass Praise Team.

PALA CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to the Pala Casino on Monday, December 3, 2007. You will leave at 8:00 a.m. on a comfortable bus from the Polish Center and should be at the Center for check-in at 7:30 a.m. The bus will return at approximately 5:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$15 per person. You will get \$5 back when you arrive at the Casino. For reservations and information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or JoAnn Doud at (714) 993-2387, as soon as possible.

DOŻYNKI FOLLOW UP MEETING

There will be a Dożynki follow up meeting on **Tuesday November 20th at 7:30pm in the Small Hall**. All chairpersons are kindly invited to participate in this important meeting, in other words: **Chairpersons – presence is compulsory**. Many thanks! Dożynki Committee.

TREASURES FROM OUR TRADITION

With Thanksgiving approaching, we think of the quest of the Puritans who arrived on the *Mayflower* from their first exile in Leyden, Holland. Like the Catholics of England, they were religious dissenters who suffered penalties for not participating in the worship life of the established church. The Catholics established monasteries, schools, and convents on the continent to assure the vigor of their faith’s intellectual and spiritual life. The Puritans fled to the tolerant Netherlands with similar hopes of preserving their way of life, but were unable to adapt to Dutch ways.

There were Catholics who made a similar colonial journey. The hero of the story is George Calvert, Lord Baltimore, the former Secretary of State of Britain and a Catholic. He proposed that King Charles I establish a proprietary colony that he would own and rule, named Maryland in honor of the Catholic Queen Henrietta Maria. George Calvert died unexpectedly in the midst of this project, but his son Cecil faithfully carried out his father’s wishes. Maryland became a symbol of freedom for wealthy recusant English families, as well as for the poor who held to the Catholic faith despite great hardship. From the start, the colony was open to Protestants and Catholics equally, and the seeds of the religious freedom so dear to the American spirit were sown with the first colonists in 1634.

—James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

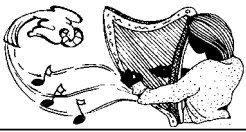


© J. S. Paluch Co., Inc.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

**THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME
NOVEMBER 18, 2007**



Sing praise to the LORD with the harp,
with the harp and melodious song.

— Psalm 98:5

A BIG THANK YOU

Thank you to Fr. George and the Polish Center for supporting the Ladies Guild who put on a wonderful Pasta Dinner last Saturday night. Our Chefs Extraordinaire were Pat and Ron Iadone and the very much appreciated kitchen assistants were Bob and Ann Scaffidi, Doyleene and Allen Gloe, Phillip Harford and Joan Tokar. Along with all the dedicated help and home made desserts from the Ladies Guild and additional Center attendees, we had a great time. Thank you to all who helped.



© J.S. Paluch Co., Inc.

Pray for

Johnny Alfonso, Lucy Alfonso, Henryk Antonienko, Leon Blais, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Patti Cappa, Joe & Julia Carlson, Michael Ciecek, Robert Copeland,

Beth Cusick, Dirk Davis, Jenifer Dewsnap, Larry & Pat DiPinto, Michael Dutkowski, Jeff & Becki Friends, Art Grabowski, Jake Greidanus, Manny Herrera, Alice Herzog, Lynne Hughes, Regina Kobzi, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Loly Loveless, Mary Martinez, Patricia Matkowski, Brian McDuffi, Everett McMinn, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Gail Morganti, Julian Mossakowski, Gloria Norton, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O'Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Elena Szymanski, Harold Vahle, Cecilia Zatoka.

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

Next Ladies Guild Meeting at 7:00 p.m. on Nov. 27th.

Mass/Schedule

Sat 11/17 4:00pm + Jim Murray from Diana
Sun 11/18 9:00am + Laurel Kreyche from family
10:30am + Janina i Piotr Podedworni od Ryszarda i Ireny Nowak
Tue 11/20 8:30am
Wed 11/21 8:30am
Thu 11/22 8:30am + Edna Jones
Fri 11/23 8:30am + Ed Relly from family
Sat 11/24 4:00pm + William Frederick Lyons from family
Sun 11/25 9:00am
10:30am + Joe Szymanski, oraz z zdrowie i bogoslawienstwo dla Eleny od Teresy Wyszomirski i Jozi Szynalski
~~ NO MASS TUESDAY THROUGH FRIDAY 27-30 NOV~~
~~FIRST SATURDAY OF THE MONTH~~
12/01 4:00pm + Z John Ordon + Rick & Patty Kobzi
Sun 12/02 9:00am
10:30am + Joe Szymanski od Staley Zak oraz o zdrowie dla Eleny

GOD'S HEALING JUSTICE

An old expression holds that the sun-warmed stone heals. Perhaps. But Malachi explains that only dark, sunless days are in store for those who do not find a place for God in their lives. Conversely, he tells us that the warmth and light of God's healing justice await those who fear the Lord. That's a pretty comforting notion—especially now in the already short and growing even shorter days of November. It's the sun-warmed stone, and then some.

Paul speaks to us of justice as well, but points out that it is not a passive thing. To be treated justly, we need to do our fair share. If we are diligent and persevere we will be rewarded with and by the fruits of our labor. Lastly, Luke, too, tells us to persevere—in faith, this time—and our lives will be secure in God regardless of how we are treated by our enemies.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

Weekly Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
11/10/07 4:00 p.m.	\$1,694	\$135
11/11/07 7:00 a.m.	\$591.67	
11/11/07 9:00 a.m.	\$1,127	\$142
11/11/07 10:30 a.m.	\$ 675	\$149

Funeral: \$200; Bldg. Fund: \$40; Mass Stipends: \$90; All Souls: \$60; Rents: \$185 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2007/2008 fiscal year.